

MASCARILLA EN NIÑAS Y NIÑOS MAYORES DE 6 AÑOS

En los centros educativos el uso de mascarilla es obligatorio a partir de 1º de Educación Primaria en todo momento, aunque se mantenga la distancia interpersonal de 1,5 metros.

En el parque, en la plaza, jugando al fútbol, etc. a pesar de que pueda resultar incómodo, también tienen que llevar mascarilla.

Por su salud y la de todas las personas,
niñas y niños también deben usar mascarilla

24/09/2020



Gizarteratzea eta Kulturarietako Bizikidetzaren Euskarri Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



MASKARA 6 URTETIK GORAKO UMEENGAN

Ikastetxetan derrigorrezkoa da maskara erabiletza Lehen Hezkuntzako 1 urratsetik, nahiz eta 1,5ko segurtasun distantzia mantendu.

Parkean, plazan, futbolean aritzean... ere maskara erabili behar dute nahiz eta ezerosoa izan.

**Berea eta guztion osasunagatik,
haurrek ere maskara erabili behar dute**

2020/09/24



Gizarteratzea eta Kulturarietako Bizikidetzaren Eskalari Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



استعمال الكمامة بالنسبة للأطفال و الطفلات الذين تزيد أعمارهم عن 6 سنوات

يعد استخدام الكمامة إجباريا طيلة الوقت في المراكز التعليمية، ابتداء من السنة الأولى من التعليم الابتدائي، حتى مع الحفاظ على مسافة التباعد الشخصية البالغة 1.5 متر.

على الرغم من أنه قد يكون غير مريح، كذلك يتعين عليهم أيضاً ارتداء الكمامة في الحديقة، في الساحة، عند لعب كرة القدم، إلخ.

من أجل صحتك وصحة جميع الأشخاص،
يجب على الاطفال و الطفلات وضع الكمامة

24/09/2020



Gizartearatzea eta Kulturarteko Bizikidetzaren Eskal Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



MASQUE POUR LES ENFANTS DE PLUS DE 6 ANS

Dans les centres éducatifs, le port du masque est obligatoire à partir de la 1ère année du primaire à tout moment, même si la distance interpersonnelle de 1,5 mètre est maintenue.

Dans le parc, sur la place, en jouant au football, etc., bien que cela puisse être inconfortable, les enfants doivent également porter un masque.

Pour leur santé et celle de toutes les personnes, **les enfants doivent également porter un masque**

24/09/2020



Gizarteratzea eta Kulturarteko Bizikidetzaren Eusko Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



MASKS FOR CHILDREN OLDER THAN 6 YEARS OF AGE

In schools, wearing a mask is mandatory at all times from the 1st year of primary education, even when a personal distance of 1.5m is maintained.

Even though it can be uncomfortable, children must wear a mask in parks, town/city squares, playing football, etc.

For your own health and that of others,
children must wear a mask

24/09/2020



Gizarteratzea eta Kulturarietako Bizikidetzaren Eskal Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



MÁSCARA EM MENINAS E MENINOS COM MAIS DE 6 ANOS

Nos centros educacionais, o uso de máscara é obrigatório a partir do 1º ano do Ensino Fundamental em todos os momentos, mesmo que seja mantida a distância interpessoal de 1,5 metros.

No parque, na praça, jogando futebol, etc. Embora possa ser desconfortável, eles também precisam ou têm de usar uma máscara.

Para sua saúde e de todas as pessoas,
meninas e meninos também devem usar máscara

24/09/2020



Gizartiaratzea eta Kulturarietako Bizikidetzaren Eskal Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



MASCA ÎN CAZUL FETELOR ȘI BĂIEȚILOR DE PESTE 6 ANI

În centrele de învățământ, utilizarea unei măști este obligatorie începând cu CLASA I de Învățământ Primar în orice moment, chiar dacă se menține distanța interpersonală de 1,5 metri.

În parc, în piață, jucând fotbal etc. deși poate fi inconfortabil, trebuie să poarte masca.

Pentru sănătatea lor și a tuturor oamenilor,
fetele și băieții trebuie să poarte mască

24/09/2020



Gizartiaratzea eta Kulturarietako Bizikidetzaren Eskal Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural



МАСКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ СТАРШЕ 6 ЛЕТ

В образовательных центрах ношение маски обязательно с 1-го класса начальной школы, даже если сохраняется расстояние 1,5 метра.

В парке, на площадках, играя в футбол и т. п. дети должны носить маску, хотя это может казаться неудобным.

Ради сохранения своего здоровья и здоровья окружающих, **дети тоже должны носить маски**

24/09/2020



Gizartiaratzea eta Kulturarteko Bizikidetzaren Eskal Zerbitzua
Servicio Vasco de Integración y Convivencia Intercultural

